

# PROGRAMA DE EDUCAÇÃO PATRIMONIAL – VALE REGISTRAR

## Núcleo de História Oral

### FICHA TÉCNICA

**Código da entrevista:** VR-HT-MA-010

**Entrevistado:** Pedro Celso de Oliveira

**Local da entrevista:** Estação Ferroviária de Mariana / Vagão Oficina de Vídeo e Sala de Histórias

**Data da entrevista:** 05/12/2006

**Horário da entrevista:** 13h30min

**Duração da entrevista:** 51min28seg

#### **Equipe do Vale Registrar / História Oral:**

**Supervisão:** Jason Barroso Santa Rosa

**Subcoordenação:** Josanne Guerra Simões (Keka Simões)

**Entrevistadores:** Josanne Guerra Simões (Keka Simões), Eder Donizete de Melo (monitor). **Intervenção:** Jason Barroso Santa Rosa

#### **Gravação da entrevista:**

**Coordenação:** Bellini Andrade (EMVIDEO)

**Produção:** Mateus Brandão (EMVIDEO)

**Câmera:** Gustavo Costa Mendes (monitor)

**Equipamento utilizado:** Câmera digital MiniDV

**Transcrição:** Eder Donizete de Melo

**Data da transcrição:** 29/01/2007

**Conferência de fidelidade:** Josanne Guerra Simões (Keka Simões)

**Data da conferência:** 13/02/2007

**Pesquisa para notas de rodapé:** Elodia Honse Lebourg, Eder Donizete de Melo, Josanne Guerra Simões (Keka Simões)

**Copidesque:** Maria Angélica Vieira Bonome

## [Início da entrevista]

**Keka Simões** – O senhor poderia nos dizer seu nome completo?

**Pedro Oliveira** – Pedro Celso de Oliveira.

**Keka Simões** – O senhor tem algum apelido?

**Pedro Oliveira** – Não.

**Keka Simões** – Onde o senhor nasceu?

**Pedro Oliveira** – Eu nasci em Bandeirantes<sup>1</sup>.

**Keka Simões** – Bandeirantes. E a data de nascimento do senhor?

**Pedro Oliveira** – Vinte e um de novembro de 1932.

**Keka Simões** – Como se chamavam seus pais?

**Pedro Oliveira** – Belarmino Francisco de Oliveira e Elvira da Anunciação Ferreira.

**Keka Simões** – Seu pai trabalhava em quê?

**Pedro Oliveira** – Meu pai trabalhava em lavoura.

**Keka Simões** – Lá em Bandeirantes?

**Pedro Oliveira** – Em Bandeirantes.

**Keka Simões** – Ele tinha um sitiozinho?

**Pedro Oliveira** – Tinha. Ele tinha um sítio perto de Padre Viegas<sup>2</sup>.

**Keka Simões** – O senhor tem ou teve irmãos?

**Pedro Oliveira** – Eu tive 22 irmãos.

**Keka Simões** – Nossa Senhora!

**Pedro Oliveira** – Era gente demais! Acho que oito homens... Oito homens e acho que 11 moças.

**Keka Simões** – Muita gente! E algum...

**Pedro Oliveira** – Não! Mais! Eram oito homens e 12... Para inteirar 22, quanto...? Eu sei que eram oito homens. Eu até já esqueci quantas moças eram. Só sei que eram 22, com tudo.

**Keka Simões** – Algum de seus irmãos trabalhou na ferrovia?

**Pedro Oliveira** – Três.

**Keka Simões** – Três?

---

<sup>1</sup> Distrito de Mariana.

<sup>2</sup> Distrito de Mariana.

**Pedro Oliveira** – Quatro comigo. Um era manobreiro<sup>3</sup> e dois, guarda-freios<sup>4</sup>. Antigamente se usava guarda-freio.

**Keka Simões** – Onde eles trabalhavam?

**Pedro Oliveira** – Aqui mesmo, em Mariana.

**Keka Simões** – O senhor trabalhou em algum outro lugar antes de trabalhar na ferrovia?

**Pedro Oliveira** – Trabalhei durante 22 meses na Companhia de Passagem.

**Keka Simões** – Na Mina da Passagem<sup>5</sup>?

**Pedro Oliveira** – É.

**Keka Simões** – O que o senhor fazia lá?

**Pedro Oliveira** – Eu era ajudante de caminhão.

**Keka Simões** – De motorista de caminhão?

**Pedro Oliveira** – É.

**Keka Simões** – Em que ano foi isso?

**Pedro Oliveira** – Foi em... 1953, por aí.

**Keka Simões** – Por que e quando o senhor começou a trabalhar na ferrovia?

**Pedro Oliveira** – Ah, eu tinha esse sonho! Toda vida, desde pequeno! Quando morava em Bandeirantes, eu via o trem descer e falava assim: “Algum dia eu tenho que trabalhar na ferrovia!” E Deus ajudou, eu fui crescendo e fui chamado para fazer exame em Lafaiete<sup>6</sup>. Fiz exame, passei. Entrei para a ferrovia e trabalhei até me aposentar.

**Keka Simões** – Como foi esse exame? O que se fazia?

**Pedro Oliveira** – Exame?

**Keka Simões** – É.

**Pedro Oliveira** – Fazia exame de escrita, não é? De tudo quanto havia lá. Mas só escrita.

**Keka Simões** – O senhor lembra o ano em que entrou na ferrovia?

**Pedro Oliveira** – Dia 23 de março de 1954.

**Keka Simões** – Certo. E quais cargos o senhor ocupou na ferrovia? Desde o início, o que o senhor fez...

---

<sup>3</sup> Profissional responsável por formar as composições de um trem, manobrando os vagões.

<sup>4</sup> Profissional que vigia os freios dos carros nas linhas das ferrovias.

<sup>5</sup> Companhia Minas da Passagem, mineração de ouro localizada em Passagem de Mariana, distrito de Mariana.

<sup>6</sup> Conselheiro Lafaiete, município de Minas Gerais, por onde passava um trecho da Variante do Carandaí, pertencente à antiga Estrada de Ferro Central do Brasil. Possuía uma estação ferroviária.

**Pedro Oliveira** – Desde o início?

**Keka Simões** – É.

**Pedro Oliveira** – Eu entrei como foguista. Depois de foguista, fui maquinista. De maquinista... Eu trabalhei também como escalante, na escala aqui, no depósito. Viajava como maquinista... Só nas vagas, dando folga. Aí eu trabalhava como escalante.

**Keka Simões** – O que o escalante fazia?

**Pedro Oliveira** – O escalante era para escalar o povo para viajar. Escalava o pessoal: guarda-freio, maquinista e o pessoal... As máquinas que iam viajar... Era assim.

**Keka Simões** – O senhor começou como foguista, não é isso? O que o foguista fazia?

**Pedro Oliveira** – Botava fogo na máquina.

**Keka Simões** – Botava fogo na máquina?

**Pedro Oliveira** – Era, uai<sup>7</sup>! Carvão, para dentro da fornalha.

**Keka Simões** – Para se tornar maquinista, o senhor teve que fazer algum outro exame?

**Pedro Oliveira** – Fiz curso. Fiz curso em Juiz de Fora<sup>8</sup> e terminei em Ponte Nova<sup>9</sup>.

**Keka Simões** – Ia quem quisesse fazer ou era designado?

**Pedro Oliveira** – Não, era indicado, não é? Não era quem quisesse. Era indicado.

**Keka Simões** – Quando o senhor começou a ser maquinista?

**Pedro Oliveira** – Comecei trabalhando como maquinista em 1968.

**Keka Simões** – Existia alguma diferenciação entre os maquinistas? Algum era chefe, outro ficava para cumprir folga? Tinha alguma coisa assim?

**Pedro Oliveira** – Tinha. A gente trabalhava e tinha os substitutos para folgar, dar tantos dias de folga, não é? Viajava e depois... Nós pegávamos um trem aqui, íamos a Belo Horizonte<sup>10</sup> e voltávamos. Voltávamos. No outro dia,

---

<sup>7</sup> Expressão típica do mineiro que indica surpresa, espanto, certeza ou terror.

<sup>8</sup> Município de Minas Gerais, por onde passava um trecho da Linha do Centro, pertencente à antiga Estrada de Ferro Central do Brasil. Possuía uma estação ferroviária.

<sup>9</sup> Município de Minas Gerais, onde terminava o Ramal da Ponte Nova, pertencente à antiga Estrada de Ferro Central do Brasil. Possuía uma estação ferroviária.

<sup>10</sup> Capital de Minas Gerais, por onde passava um trecho da Linha do Paraopeba, pertencente à antiga Estrada de Ferro Central do Brasil. Possuía uma estação ferroviária.

ficávamos aqui. No outro dia, a gente ia para Ponte Nova, voltava para aqui e folgava. Outra turma pegava daqui e ia para Belo Horizonte. Era assim. Trabalhava 24 horas. Se você trabalhasse 24 horas, você tinha direito a folgar no outro dia também.

**Keka Simões** – Certo. E como o senhor ia para a Estação? O senhor morou sempre perto da Estação?

**Pedro Oliveira** – Sempre. Sempre morava ali.

**Keka Simões** – Sempre na mesma casa onde o senhor mora<sup>11</sup>?

**Pedro Oliveira** – Não. Eu morava mais embaixo. Depois que me casei, mudei para ali.

**Keka Simões** – Então o senhor ia a pé para o trabalho, não é?

**Pedro Oliveira** – Ia. Era pertinho daqui.

**Keka Simões** – Durante o trabalho do senhor tinha intervalo para descanso? O senhor já falou da folga, que dependia do tempo que trabalhava, não é isso? Quando estava de folga, o que o senhor gostava de fazer com a sua família?

**Pedro Oliveira** – Quando eu estava de folga, gostava de ficar com a família em casa.

**Keka Simões** – Ficava em casa...

**Pedro Oliveira** – Não tinha muita folga, não. O serviço aqui era muito apertado! Só aqui, dentro desse destacamento<sup>12</sup>, tinha mais ou menos umas 20 máquinas Maria Fumaça<sup>13</sup>. Corria trem toda... Às vezes chegava do serviço... Fazia uma escala... Chegava em casa à noite, corria e ia tomar um banho. [Com pouco]<sup>14</sup> eles estavam me chamando para voltar, porque caiu um... Fazer um socorro, um trem<sup>15</sup> qualquer. Era assim. Não folgava fácil. Tinha mês que eu fazia 200 horas extras. Serviço demais mesmo! Eu trabalhava mesmo! O trem corria para lá e para cá toda hora. Nos pátios cabiam mais ou menos uns cem vagões. Tinha dia que tinha que sair um trem para chegar outro, porque no pátio não cabia. De tanto vagão!

**Keka Simões** – De tanto movimento?

**Pedro Oliveira** – De tanto movimento. Aqui tinha movimento demais!

---

<sup>11</sup> Praça JK, 60, no centro de Mariana.

<sup>12</sup> Grupo de funcionários destacados para atividades em turnos diferentes.

<sup>13</sup> Apelido de locomotiva movida a vapor.

<sup>14</sup> Palavras mais aproximadas do que foi possível ouvir.

<sup>15</sup> Trem, neste caso, é uma referência a todo tipo de serviço que ele poderia fazer.

**Keka Simões** – O senhor e sua família tinham algum tipo de auxílio ou benefício fornecido pela empresa? De saúde, alguma coisa assim?

**Pedro Oliveira** – Tinha, tinha o INPS<sup>16</sup>, não é? Só tinha o INPS, o cartão do INPS: adoecia, ia lá, consultava por conta do INPS, só. Não tinha mais nada, não.

**Keka Simões** – Como maquinista, a quem o senhor era subordinado?

**Pedro Oliveira** – Ao escalante.

**Keka Simões** – O escalante era subordinado a quem?

**Pedro Oliveira** – Ao chefe de transporte.

**Keka Simões** – Chefe de transporte?

**Pedro Oliveira** – É.

**Keka Simões** – Cada Estação tinha um chefe de transporte ou não?

**Pedro Oliveira** – Tinha. Mas eu não trabalhava na Estação. Eu trabalhava no depósito, na locomoção. Cada um tinha um setor de serviço, não é? Tinha o pessoal de estação, serviço de estação; depósito, serviço de máquina... Cada um tinha um setor de serviço.

**Keka Simões** – O senhor está entrando em outra questão sobre a qual vou perguntar. Além dos cargos que o senhor falou, que o senhor assumiu durante sua vida na ferrovia, que outros cargos existiam? Na Estação, por exemplo, tinha o chefe-de-estação<sup>17</sup>...

**Pedro Oliveira** – Tinha o chefe-de-estação, o auxiliar do chefe-de-estação<sup>18</sup>, os manobreiros, os guarda-chaves, isso tudo aí era parte da Estação. Agora, no destacamento, no depósito, tinha maquinista, guarda-freio, graxeiro<sup>19</sup>, foguista, tudo tinha lá. O depósito tinha, mais ou menos, umas cem pessoas. Era muita gente! Para dar folga ao outro. Em Ponte Nova, tinha máquina só para fazer manobra; e tinha outra para fazer o lastro<sup>20</sup>, para o mestre-de-linha<sup>21</sup> trabalhar, despejar dormente e brita, tudo [inaudível] do mestre-de-linha. Aqui também tinha a mesma coisa: uma máquina só para manobrar, outra para fazer o

---

<sup>16</sup> Instituto Nacional de Previdência Social, atual INSS, Instituto Nacional de Seguridade Social.

<sup>17</sup> Profissional responsável por coordenar todas as atividades realizadas em uma estação ferroviária.

<sup>18</sup> Profissional responsável por auxiliar o chefe-de-estação.

<sup>19</sup> Profissional responsável pela lubrificação das locomotivas e vagões, enchendo seus reservatórios de graxa.

<sup>20</sup> Pedras que preenchem o espaço entre os dormentes.

<sup>21</sup> Profissional responsável por comandar todas as equipes de um determinado trecho.

serviço de mestre-de-linha. Ouro Preto também tinha, em Itabirito<sup>22</sup> tinha outra, tudo [inaudível]. O depósito daqui comandava tudo, essa máquina...

**Keka Simões** – O depósito daqui, de Mariana.

**Pedro Oliveira** – É. Tudo era aqui.

**Keka Simões** – O que é essa máquina para manobrar?

**Pedro Oliveira** – Manobrar, formar o trem para correr, para não atrasar. É uma máquina... O maquinista ia arrumar a máquina dele no depósito, direitinho, para viajar, não é? A outra máquina ficava aqui, manobrando para formar o trem. Quando o trem estivesse formado, a outra vinha e batia em cima. O maquinista conferia os vagões todos, via se estava certo... Tinha o consertador também, que olhava tudo, engatava o [inaudível], via se algum carro ia com alguma avaria, para que, na hora, estivesse tudo pronto. O agente-de-estação<sup>23</sup> levava a licença e ia embora. Era assim.

**Keka Simões** – Qual era o número aproximado de funcionários na Estação de Mariana, juntando com o pessoal do destacamento? O senhor tem alguma noção?

**Pedro Oliveira** – Ah! Eu não tenho noção, mas deviam ter mais ou menos umas 250 para tudo. Tinha o depósito... Carvoeiros, que abasteciam as máquinas. Tinha carvoeiro, [inaudível] de depósito. Tinha oficina, tinha o pessoal que trabalhava na oficina. Tinha o pessoal que trabalhava no socorro... Era tudo isso aí. Na Estação tinha guarda-chave, conservador, uns aí que tomavam conta só do jardim – tinha um jardim aqui –, manobreiros, tinha tudo isso aí. Era muita gente!

**Keka Simões** – Qual era a função do guarda-chave?

**Pedro Oliveira** – Do guarda-chave? Virar a chave, jogar um trem para o lado, para outra linha, só virando a chave. O manobreiro engatava a composição e [inaudível], o guarda-chave virava a linha, jogando o trem para formar o trem.

**Keka Simões** – Tinha algum regulamento que devia ser seguido pelos funcionários?

**Pedro Oliveira** – Tinha. Se o maquinista atrasasse um trem, era punido. Tinha que saber... Chegando à Estação – em toda estação tinha um livro para se

---

<sup>22</sup> Município de Minas Gerais, por onde passava um trecho da Linha do Centro, pertencente à antiga Estrada de Ferro Central do Brasil. Possuía uma estação ferroviária.

<sup>23</sup> Profissional responsável pelas atividades relacionadas à venda de passagens.

fazer ocorrência –, tinha que saber por que atrasou, tudo isso para saber por que atrasou. O guarda-chave... O manobreiro também tinha... Ele tinha que dar o trem pronto, na hora certa; se não estivesse pronto, era punido também.

**Keka Simões** – A punição era... O que acontecia?

**Pedro Oliveira** – Era afastado de serviço.

**Keka Simões** – Que outro tipo de coisa podia dar punição, além de atraso?

**Pedro Oliveira** – Além de atraso? Uma máquina dessa Maria Fumaça tem dois botijões, em cima da caldeira, onde põe fogo. Se faltar água, o botijão arreja, a máquina apaga. Por 30 dias era afastado de serviço.

**Keka Simões** – Se acontecesse isso.

**Pedro Oliveira** – Se acontecesse isso. E se o foguista tivesse menos de cinco anos de casa, era rua. Era! O negócio não era mole, não!

**Keka Simões** – O senhor já sofreu alguma penalidade?

**Pedro Oliveira** – Não. Trabalhei na Rede<sup>24</sup> esse tempo todo e nunca fui punido.

**Keka Simões** – Beleza! E os funcionários usavam algum tipo de uniforme?

**Pedro Oliveira** – Usavam.

**Keka Simões** – Como era esse uniforme?

**Pedro Oliveira** – Antigamente, usavam um macacão e um bonezinho de seda preto, quase igual ao boné desse menino<sup>25</sup>. Bonezinho de seda. Depois pegou usar boné [inaudível]: boné, terno azul-marinho, camisa branca – como se fosse um xantung –, gravata preta... Era, uai! Do jeito que a gente saía do serviço podia chegar aí, ao lugar que fosse, para qualquer festa, com a mesma roupa!

**Keka Simões** – O macacão foi depois, ou antes?

**Pedro Oliveira** – Não, quando começou. Quando eu entrei era macacão. Era na vaporosa, na Maria Fumaça, não é? Agora, na diesel, era terno azul-marinho.

**Keka Simões** – Aí já era na máquina a diesel?

**Pedro Oliveira** – Na máquina a diesel.

**Keka Simões** – O senhor falou do foguista, um funcionário das máquinas a lenha, Maria Fumaça, não é?

**Pedro Oliveira** – É.

---

<sup>24</sup> Rede Ferroviária Federal S/A.

<sup>25</sup> Refere-se ao boné usado por um dos monitores.

**Keka Simões** – Na máquina a diesel, além do maquinista, quais funcionários trabalhavam na diesel, na viagem?

**Pedro Oliveira** – O ajudante. O ajudante ficava ali para fazer as manobras para o maquinista, olhava o trem, como estava. Era assim.

**Keka Simões** – Certo. Senhor Pedro, como era a Estação na época em que o senhor trabalhou? Não só o prédio, mas todo esse complexo? O que tinha aqui ou que já acabou? Como era?

**Pedro Oliveira** – Desse lado aqui tinha uma linha que ia até lá no fim, lá em cima, perto daquele bar redondo.

**Keka Simões** – Perto de onde?

**Pedro Oliveira** – Não tem um bar redondo lá no fim, [inaudível] lá em cima?<sup>26</sup> Ia até lá em cima, uma linha ia até lá e desviava uma linha aqui. Tinha um misto que ia para Ponte Nova: saía desse lado aqui, dessa linha aqui. O expresso que ia para Belo Horizonte, dessa linha de cá<sup>27</sup>. O misto saía daqui para Ponte Nova às seis horas; saía de Ponte Nova às três horas<sup>28</sup> e vinha para aqui. No outro dia, saía às cinco horas, não sei, para Belo Horizonte. O expresso saía de Belo Horizonte e chegava aqui ao meio-dia. Dava ponto de almoço aqui e chegava a Ponte Nova às três horas da tarde. Saía de Ponte Nova às três horas da tarde no outro dia e ia direto para Belo Horizonte. Era assim.

**Keka Simões** – O senhor estava falando que o trem que ia para Ponte Nova fazia ponto do almoço aqui, não é?

**Pedro Oliveira** – Era aqui.

**Keka Simões** – Parava, ficava um tempo parado aqui.

**Pedro Oliveira** – Ficava uma hora aqui. Saía de Belo Horizonte, chegava aqui. Era ponto de almoço.

**Keka Simões** – Para esse ponto de almoço, tinha restaurante, alguma coisa aqui por perto?

**Pedro Oliveira** – Tinha, tinha.

**Keka Simões** – Onde? O senhor lembra?

---

<sup>26</sup> De acordo com o entrevistado, em informação prestada posteriormente, essa outra linha localizava-se próxima à cerca da Estação.

<sup>27</sup> De acordo com o entrevistado, em informação prestada posteriormente, é a linha próxima à área de embarque da Estação.

<sup>28</sup> Quinze horas.

**Pedro Oliveira** – Ali mesmo, do outro lado, tinha um restaurante<sup>29</sup>.

**Keka Simões** – O senhor lembra o nome?

**Pedro Oliveira** – O proprietário chamava-se Lico Gato<sup>30</sup>. Também tinha restaurante ao lado ali, perto de onde eu moro.

**Keka Simões** – O pessoal, que viajava, almoçava nesses lugares?

**Pedro Oliveira** – É. E tinha um pessoal com umas mesas aqui... Eles vendiam café, pastel, vendiam tudo aqui também na Estação.

**Keka Simões** – Na Estação.

**Pedro Oliveira** – É.

**Keka Simões** – Mas não era da Estação...

**Pedro Oliveira** – Não.

**Keka Simões** – Eram pessoas...

**Pedro Oliveira** – É. Gente particular que vinha aqui.

**Keka Simões** – Entendi. O senhor falou que tinha outra linha que não existe mais...

**Pedro Oliveira** – Tinha. Do lado de lá, mais umas três linhas que iam até lá no fim, lá embaixo<sup>31</sup>. Tinha uma chave – lá no fim tinha uma chave –, punha os trens para onde quisesse: para a linha do canto, para o meio, [inaudível]. Aqui também no cantinho, para baixo, perto dessas casas<sup>32</sup>, tinha outra linha também e ia até cá embaixo.

**Keka Simões** – Então...

**Pedro Oliveira** – Aqui cabiam uns cento e tantos vagões. Tinha dia que precisava sair um trem para chegar outro, porque não cabia. Parava no sinal, tinha que esperar o outro trem sair para outro trem chegar, porque estava cheio demais! Não cabia.

**Keka Simões** – E as construções? O senhor falou do tanto de linha que tinha, não é? Que era muito mais do que restou para nós.

---

<sup>29</sup> De acordo com o entrevistado, em informação prestada posteriormente, trata-se de um sobrado localizado em frente à Estação. Segundo o entrevistado, o restaurante chamava-se Restaurante da Maria Paraguai.

<sup>30</sup> O entrevistado não mencionou o nome.

<sup>31</sup> Algumas informações sobre a localização dos prédios e serviços da Estação não foi possível checar com o entrevistado que, por motivo de saúde, não pode atender os pesquisadores.

<sup>32</sup> Avenida Manoel Leandro Corrêa.

**Pedro Oliveira** – Tinha uma balança também ali<sup>33</sup>, [inaudível]. Quando vinha pesar esse vagão de gusa... Pegava em Burnier<sup>34</sup> e pesava aqui. Havia vagão também de cimento, que costumava pesar também aí. E minério, depois veio o minério, a mineração, não é? Pesavam-se muitos carros de minério também aí. Tinha uma linha que ia lá no fim, lá no Canela<sup>35</sup>, na mineração, trazer aquela porção de vagão para formar aqui para ir para Ponte Nova para... Nós íamos até Ponte Nova. Agora, em Ponte Nova tinha outro pessoal, da Leopoldina<sup>36</sup>, que pegava e levava para o Rio<sup>37</sup>.

**Keka Simões** – Certo. Além da balança, tinha algum outro prédio, além do próprio prédio da Estação, onde funcionava alguma coisa ligada à ferrovia?

**Pedro Oliveira** – Tinha dormitório. Ali, tinha um dormitório<sup>38</sup>. Do lado de onde era o dormitório, era a escala; do outro lado da escala, naquele barracão lá, era a oficina. E do outro lado, na beira da linha, era um depósito de carvão, onde os carvoeiros abasteciam as máquinas.

**Keka Simões** – Certo. E o prédio da Estação, como ele era dividido internamente? O que tinha dentro do prédio?

**Pedro Oliveira** – O prédio da Estação? Na parte de lá, era armazém de mercadoria que chegava de baixo: punha no armazém do lado de cima<sup>39</sup>. Na parte de cá<sup>40</sup>, onde é a biblioteca<sup>41</sup>, era outro armazém: punha mercadoria que vinha de cima<sup>42</sup>. Era assim.

**Keka Simões** – Que tipo de mercadoria chegava aqui?

**Pedro Oliveira** – Aqui chegava mercadoria de todo tipo: feijão, arroz, milho, galinha, porco, tudo quanto havia! Punha dentro do armazém.

**Keka Simões** – E o que saía...

**Pedro Oliveira** – Mudança! Mudança também, desse povo que se mudava daqui para ali.

---

<sup>33</sup> De acordo com o entrevistado, em informação prestada posteriormente, a balança localizava-se onde está instalada a caixa d'água.

<sup>34</sup> Miguel Burnier, distrito de Ouro Preto, onde iniciava o Ramal da Ponte Nova, pertencente à antiga Estrada de Ferro Central do Brasil. Possuía uma estação ferroviária.

<sup>35</sup> Como é denominada a região onde se localiza a Mina Del-Rey, atualmente desativada.

<sup>36</sup> Estrada de Ferro Leopoldina.

<sup>37</sup> Rio de Janeiro, capital do estado de mesmo nome, onde se localizava a sede da antiga Estrada de Ferro Central do Brasil e, posteriormente, da antiga Estrada de Ferro Leopoldina.

<sup>38</sup> O dormitório localizava-se no prédio onde atualmente está instalada a Guarda Municipal de Mariana.

<sup>39</sup> Porta à direita, no prédio da Estação.

<sup>40</sup> Porta à esquerda, no prédio da Estação.

<sup>41</sup> Biblioteca Infante-Juvenil da Estação Ferroviária de Mariana.

<sup>42</sup> Refere-se às mercadorias que chegavam, vindas de Ouro Preto.

**Keka Simões** – Punha tudo no trem?

**Pedro Oliveira** – Punha tudo dentro do trem.

**Keka Simões** – E o que saía de Mariana para ir para outros lugares? Que tipo de coisa saía?

**Pedro Oliveira** – Só minério.

**Keka Simões** – Minério.

**Pedro Oliveira** – Só. Minério saía toda hora.

**Keka Simões** – Tinha algum funcionário específico responsável por esses armazéns?

**Pedro Oliveira** – Não. O funcionário responsável por isso era o agente-de-estação. E os guarda-chaves e os manobreiros trabalhavam, ficavam a noite inteira aí.

**Keka Simões** – Então, o horário de funcionamento da Estação era...

**Pedro Oliveira** – Era dia e noite.

**Keka Simões** – Os armazéns também funcionavam dia e noite?

**Pedro Oliveira** – Tudo, dia e noite.

**Keka Simões** – Pagava-se alguma coisa para usar os armazéns?

**Pedro Oliveira** – Pagava. Tinha que pagar a armazenagem.

**Keka Simões** – E segurança da Estação? Tinha algum tipo de segurança?

**Pedro Oliveira** – <sup>43</sup>.

**Keka Simões** – Não?

**Pedro Oliveira** – Antigamente, não tinha nada. O pessoal – o manobreiro, o agente-de-estação – era responsável pela segurança da Estação.

**Keka Simões** – E nunca aconteceu nada?

**Pedro Oliveira** – Nunca! Nunca aconteceu nada!

**Keka Simões** – E as casas de moradia, Senhor Pedro? A Estação tinha casas para funcionários?

**Pedro Oliveira** – Tinha.

**Keka Simões** – Quem podia morar nessas casas?

**Pedro Oliveira** – Quem podia morar nessas casas era o agente-de-estação, o mestre-de-linha, o escriturário do mestre-de-linha e o escalante. Só.

**Keka Simões** – E...

---

<sup>43</sup> O entrevistado faz uma interjeição negativa.

**Pedro Oliveira** – E esses socadores de linha, esse pessoal da Via Permanente<sup>44</sup> tinha direito também a morar nas casas da Rede.

**Keka Simões** – Os trocadores de linha?

**Pedro Oliveira** – É.

**Keka Simões** – Aqui, mais ou menos, eram quantas casas?

**Pedro Oliveira** – Aqui... Umas oito casas.

**Keka Simões** – Oito?

**Pedro Oliveira** – É.

**Keka Simões** – Como elas eram? Eram iguais, diferentes?

**Pedro Oliveira** – Quase tudo igual. Era tudo pintado de uma cor só: amarela. Ali embaixo tinha duas, aqui tinha uma, lá em cima umas cinco<sup>45</sup>...

**Keka Simões** – O senhor sabe se esses funcionários pagavam algum aluguel?

**Pedro Oliveira** – Não pagavam nada.

**Keka Simões** – O senhor já entrou em alguma dessas casas? O senhor chegou a morar ou conheceu alguma delas, por dentro?

**Pedro Oliveira** – Não. Nunca morei em casa da Rede, nem nunca entrei em casa da Rede.

**Keka Simões** – O senhor falou que tinha um dormitório aqui, não é?

**Pedro Oliveira** – Tinha.

**Keka Simões** – Quem podia dormir nesses dormitórios?

**Pedro Oliveira** – O pessoal que chegasse de fora. Às vezes, esse pessoal que viajava de Lafaiete para aqui, que viajava de Ponte Nova para aqui, que vinha do Horto<sup>46</sup> para aqui, dormia nesse dormitório. Chefe-de-trem<sup>47</sup>...

**Keka Simões** – Quando o senhor, por exemplo, viajava para um outro lugar, o senhor dormia no dormitório?

**Pedro Oliveira** – Dormia no dormitório também. Era assim.

**Keka Simões** – Como esses dormitórios eram por dentro? Tinha cama...

**Pedro Oliveira** – Tinha cama! Só tinha que levar a roupa de cama. A cama e o colchão estavam lá, mas tinha que levar uma coberta e um lençol. Tinha cozinha também. Se você quisesse fazer comida, lá também tinha.

---

<sup>44</sup> Setor responsável pela construção e manutenção de vias férreas, de forma a assegurar que elas estejam em perfeito estado.

<sup>45</sup> “Embaixo” significa a região à direita da Estação; “em cima”, a região à esquerda da Estação.

<sup>46</sup> Estação do Horto Florestal, pertencente ao Ramal de Belo Horizonte, trecho da antiga Estrada de Ferro Central do Brasil. Situada no bairro de mesmo nome, em Belo Horizonte.

<sup>47</sup> Profissional responsável por coordenar todas as atividades realizadas em um comboio.

**Keka Simões** – Tinha espaço para cozinhar...

**Pedro Oliveira** – Tinha.

**Keka Simões** – Eram os senhores mesmos que cozinham?

**Pedro Oliveira** – Nós mesmos. A gente cozinhava. Tinha um refeitório também. Se quisesse almoçar no refeitório, podia ir. Mas, às vezes, o pessoal: “Ah, eu vou fazer minha comida, porque dá tempo”. Eles faziam a comida lá e...

**Keka Simões** – Mas não era em todo lugar que tinha refeitório. Ou era?

**Pedro Oliveira** – Todo lugar tinha.

**Keka Simões** – Tinha?

**Pedro Oliveira** – Não. Só nesses lugares assim... Depósitos, nesses depósitos, não é? Só nesses depósitos. Nesses lugares... Nós viajamos para Ponte Nova. Para o lado do sertão não tinha. Só no depósito no Horto, Lafaiete... Aí tinha.

**Keka Simões** – O que é depósito?

**Pedro Oliveira** – Depósito é onde tem pessoal, muita gente, máquina, como aqui. Aqui era um depósito de máquina, de empregado, ficava tudo ali. Tinha aquela porção de máquina, tinha a oficina... “Ah! Vamos ao depósito”. Ia lá.

**Keka Simões** – Entendi. Tinha algum regulamento para usar o dormitório, horário de entrada, horário de saída, alguma coisa?

**Pedro Oliveira** – Não. Qualquer horário... Não tinha horário, não tinha hora para o trem chegar. A qualquer horário chegava. Às vezes, chegava à meia-noite, uma hora, duas horas, três horas, cinco horas... Não tinha horário de chegar nem sair.

**Keka Simões** – Nos dormitórios, já aconteceu algum problema de desentendimento, alguma coisa assim?

**Pedro Oliveira** – Que eu lembre, não. Desde o tempo em que entrei, de 1954 para cá, eu não me lembro de ter desentendimento.

**Keka Simões** – O senhor já falou de alguns trens que trafegavam neste trecho aqui e o que eles transportavam. O senhor falou do trem misto...

**Pedro Oliveira** – Tinha.

**Keka Simões** – ... trens de carga. Tinha trem só de passageiro?

**Pedro Oliveira** – Tinha.

**Keka Simões** – Tinha também.

**Pedro Oliveira** – Tinha de Belo Horizonte para Ponte Nova. Vinha de Ponte Nova e... De Belo Horizonte ia para Ponte Nova e de Ponte Nova... Vinha em um dia de lá para cá e voltava no outro dia para lá.

**Keka Simões** – O senhor falou também da composição do trem, não é? Como se montava essa composição do trem?

**Pedro Oliveira** – Passageiro tinha um carro de bagagem, tinha um carro de Correio<sup>48</sup>, dois carros de segunda<sup>49</sup> e dois carros de primeira<sup>50</sup>.

**Keka Simões** – Essa era a ordem?

**Pedro Oliveira** – Essa era a ordem. Os carros de Correio tinham o... Antigamente, o Correio entregava carta por aí afora, uma porção de correspondência! Cada Estação deixava aqueles malotes das cartas, que ia para aquele lugar. E tinha o carro de bagagens, que era para pôr encomenda despachada. Tinha até cobra! Punha aqueles caixotes de cobra de Ponte Nova para cá!

**Keka Simões** – É mesmo?

**Pedro Oliveira** – Vinham!

**Keka Simões** – Por que eles carregavam cobra?

**Pedro Oliveira** – Levavam para Belo Horizonte uma porção de cascavel, jararacuçu... Era assim, uai! Vinha tudo misturado dentro daquele carro-bagagem: galinha com porco com tudo quanto havia! Era assim que corria esse trem aí! Depois do carro de bagagem tinha... O carro, o vagão de bagagem era repartido em três partes: o Correio ficava na frente; atrás do Correio era a bagagem; atrás da bagagem era repartido, do outro lado era o chefe-de-trem. Dali vinha um carro de segunda, mais outro carro de segunda, depois vinha um carro de primeira e outro carro de primeira, na cauda.

**Keka Simões** – Por que o de segunda vinha na frente do de primeira?

**Pedro Oliveira** – O regulamento da Rede era assim. Vinham dois carros de segunda mais ligados à máquina, e os carros de primeira eram mais para trás.

**Keka Simões** – Quando mudou para máquina a diesel, continuou com essa mesma composição? O de segunda primeiro e depois...

---

<sup>48</sup> Empresa Brasileira de Correios e Telégrafos.

<sup>49</sup> Segunda classe.

<sup>50</sup> Primeira classe.

**Pedro Oliveira** – A mesma coisa. Os carros de primeira eram sempre mais para trás.

**Keka Simões** – E quando era um trem misto?

**Pedro Oliveira** – Trem misto? Era um de segunda e outro de primeira. O resto era carro de carga.

**Keka Simões** – E vinha...

**Pedro Oliveira** – Na cauda.

**Keka Simões** – Na cauda é que vinha...

**Pedro Oliveira** – Os passageiros. Na frente era carga: carvão, cimento, tudo quanto havia. Ferro-gusa... Transportava tudo isso aí.

**Keka Simões** – Essas máquinas, essas locomotivas tinham algum nome específico ou algum apelido que vocês davam?

**Pedro Oliveira** – Não, não tinham. Não, era mais<sup>51</sup>... Locomotiva, mesmo.

**Keka Simões** – Locomotiva?

**Pedro Oliveira** – É.

**Keka Simões** – O senhor já falou de alguns vagões. Tinha vagão aberto para mercadoria?

**Pedro Oliveira** – Tinha aberto para carregar minério e carregar dormente, essa pedra de [inaudível], esse pessoal da linha, tudo tinha carro aberto. Agora, o resto todo era carro fechado, para carregar milho, açúcar, esses trens<sup>52</sup> aí.

**Keka Simões** – E para animal?

**Pedro Oliveira** – Para animal?

**Keka Simões** – O vagão era diferente?

**Pedro Oliveira** – Tinha o carro-gaiola. Chamava-se gaiola. Carregava animal, galinha, boi, cavalo, tudo. Era assim.

**Keka Simões** – Por que se chamava gaiola?

**Pedro Oliveira** – Porque ele era igual a uma gaiola: todo cheio de grade. Ele era todo furado.

**Keka Simões** – Quem limpava os trens? Como e onde era feita a limpeza dos carros, dos vagões?

**Pedro Oliveira** – Os carros de passageiros? Os manobreiros passavam a vassoura neles, depois que se formasse o trem, à noite. Às vezes, ia sair no

---

<sup>51</sup> Toque de telefone celular.

<sup>52</sup> Trens, neste caso, significam o tipo de mercadoria transportada no vagão.

outro dia de manhã: os manobreiros acabavam de formar o trem, passavam a vassoura nos carros e lavavam. Agora, quando partia de Belo Horizonte... Lá, ele era todo lavado, lavava tudo, com mangueira, tudo. Mas aqui, no trecho, só passava uma vassoura. Só e pronto.

**Keka Simões** – Era em alguns lugares que se fazia uma limpeza maior?

**Pedro Oliveira** – Era algum lugar... Em Mariana, passava uma vassoura; em Ponte Nova também. Agora, em Belo Horizonte não; lavava tudo.

**Keka Simões** – Quais sinais indicavam a chegada e a partida do trem? Tinha algum sinal?

**Pedro Oliveira** – Tinha.

**Keka Simões** – Como era?

**Pedro Oliveira** – Quando o trem partia de Ouro Preto, um sino batia<sup>53</sup> – era o sinal de que partiu. O guarda-chave, com uma bandeira verde, ia ficar esperando na chave, lá em cima. Tinha uma guarita. Aí ficava esperando. Quando vinha de Ponte Nova também era assim. Quando vinha de cima, acho que batia duas vezes; quando vinha de baixo, batia três vezes o sino<sup>54</sup>.

**Keka Simões** – Ah! Então assim ele estava vindo aqui de baixo?

**Pedro Oliveira** – De baixo. Quando batia duas vezes, vinha de cima. O guarda-chave saía daqui, ia para lá e pisava no queijo. A chave tinha um queijozinho: o guarda-chave tinha que pôr o pé em cima do queijo e ir com a bandeira verde.

**Keka Simões** – O pé em cima do quê? Queijo?

**Pedro Oliveira** – Tinha o queijo da chave. Ele ia com a bandeira verde para o trem poder passar. O trem passava. Ele vinha para cá, para atender a descarga ou carga, o que fosse fazer.

**Keka Simões** – Tinha algum outro tipo de sinal, sem ser o sino do trem? Algum apito, alguma coisa?

**Pedro Oliveira** – Não, apito não tinha. Tinha o... O guarda-chave tinha que abrir o sinal. O sinal era fechado, lá em cima onde tem... Tinha uma placa lá. Estava assim<sup>55</sup>: vermelho, fechado. Virava assim<sup>56</sup> – tinha uma alavanca na guarita, empurrava a alavanca assim – e abria o sinal.

---

<sup>53</sup> O entrevistado imita o toque de um sino.

<sup>54</sup> O entrevistado novamente imita um toque de sino.

<sup>55</sup> Com a mão espalmada, indica a posição da placa.

<sup>56</sup> Com a mão na transversal em relação ao peito, indica a posição da placa para entrada liberada.

**Keka Simões** – No meio da viagem, no trecho, o maquinista tinha que dar algum aviso, algum sinal em algum lugar?

**Pedro Oliveira** – Não. Quando ele pegava a licença... Chegava aqui, parava na Estação, o agente-de-estação entregava a licença: ele dava uma buzina ou um apito e ia embora.

**Keka Simões** – Quando estava chegando a alguma cidade, não dava esse apito...

**Pedro Oliveira** – Não.

**Keka Simões** – ... para comunicar ou avisar a cidade: “Oh, estou chegando”?

**Pedro Oliveira** – Na chegada apitava.

**Keka Simões** – Apitava?

**Pedro Oliveira** – Apitava. Na chegada apitava. Agora, na Estação também... Quando era trem de passageiro, o agente entregava a licença para o maquinista, na máquina. Primeiro, o maquinista tinha que esperar o chefe mandar. O chefe-de-trem chegava à janela, olhava assim<sup>57</sup> e abanava a bandeira verde. Aí dava o apito e ia embora.

**Keka Simões** – O chefe-de-trem também tinha que fazer...

**Pedro Oliveira** – Tinha, tinha que dar ordem para o carro andar.

**Keka Simões** – As pessoas da cidade ou os senhores, maquinistas, quando apitava o trem, sabiam quem estava chegando, quem estava conduzindo aquela máquina, porque tinha um apito diferente?

**Pedro Oliveira** – Alguns a gente sabia.

**Keka Simões** – É?

**Pedro Oliveira** – É. Alguns tinham apito diferente.

**Keka Simões** – O senhor tinha?

**Pedro Oliveira** – Não.

**Keka Simões** – Não?

**Pedro Oliveira** – Apitava de qualquer jeito e ia embora, não é?

**Keka Simões** – No caso dos trens de carga, parece que eles não tinham um horário fixo como os outros...

**Pedro Oliveira** – Não tinham.

---

<sup>57</sup> O entrevistado move a cabeça de um lado para o outro, como se observasse a plataforma de embarque.

**Keka Simões** – Como os agentes-de-estação sabiam que eles estavam chegando?

**Pedro Oliveira** – Tinha o percurso certo. Igual... Nós saíamos daqui para Monsenhor Horta<sup>58</sup>: tinha um percurso de tantos minutos. O agente olhava no relógio: “Ele deve estar quase chegando. Tem tantos minutos que ele saiu de lá”. Aí ele sabia que o trem estava chegando. Era assim.

**Keka Simões** – Que tipo de problema ou acidente podia acontecer com o trem ou com a linha do trem?

**Pedro Oliveira** – Podia ter um trilho quebrado, descarrilamento... Um vagão tomba... Ou senão... A linha costumava abrir, o trem ia quebrando tudo, aí descarrilava. O socorro tinha que ir, o socorro de Mariana ia. As máquinas tinham um telefone<sup>59</sup>: você engatava em um fio em cima, ligava, chamava a Estação. A Estação pedia um socorro aqui e o socorro ia lá...

**Keka Simões** – Como o socorro ia para lá, para o lugar?

**Pedro Oliveira** – Pegava uma máquina aqui. Sempre tinha máquina de prontidão para o socorro. Aí engatava no socorro aqui e ia embora. O pessoal da oficina ia colocar o trem na linha. Às vezes, ficavam dois dias, três dias, colocando o trem na linha. Agora, quando tombavam esses vagões pesados, vinha socorro do Horto. Ficavam aí três dias sem correr trem.

**Keka Simões** – Aí precisava de um equipamento mais pesado?

**Pedro Oliveira** – É. Costumava máquina tombar também. Tombou comigo uma vez... Lá perto de Furquim<sup>60</sup>. Ela não dá dois tombos! [inaudível]

**Keka Simões** – Nossa Senhora! E veio socorro daqui?

**Pedro Oliveira** – Veio socorro do Horto, porque socorro daqui não dava conta, não tinha guindaste. Tinha que ter guindaste para pegar, suspender a máquina e botar na linha.

**Keka Simões** – O senhor se lembra de ter acontecido acidente com carro de passageiro?

**Pedro Oliveira** – Eu lembro, mas não foi comigo. Aqui em cima, para cá de Ouro Preto, tombou um trem expresso. Acho que tombaram uns três vagões e

---

<sup>58</sup> Distrito de Mariana, por onde passava um trecho do Ramal da Ponte Nova, pertencente à antiga Estrada de Ferro Central do Brasil. Possuía uma estação ferroviária.

<sup>59</sup> Seletivo: aparelho tipo “telefone” utilizado para comunicação interna da ferrovia.

<sup>60</sup> Distrito de Mariana, por onde passava um trecho do Ramal da Ponte Nova, pertencente à antiga Estrada de Ferro Central do Brasil. Possuía uma estação ferroviária.

teve morte. Acho que morreu um pessoal lá. Agora não sei nem quantos! Já tem muito tempo. Morreu gente. O maquinista era Paulo Martim.

**Keka Simões** – Como é o nome?

**Pedro Oliveira** – O maquinista do trem que tombou chamava-se Paulo Martim.

**Keka Simões** – Algum trecho da estrada era mais perigoso? Acontecia mais problema ou acidente neste trecho aqui?

**Pedro Oliveira** – Aqui, eram todos! Todos os trechos aqui eram perigosos, porque a linha era ruim demais!

**Keka Simões** – É?

**Pedro Oliveira** – Nossa Senhora!

**Keka Simões** – Por que a linha era ruim?

**Pedro Oliveira** – Eram uns trilhos muito finos, dormentes podres... Aconteciam acidentes por causa disso. Porque a linha... Uns trilhos muito finos e aqueles trilhos todos podres. Trem pesado... A linha abria, o trem descarrilava, costumava até tombar.

**Keka Simões** – O senhor falou que a linha não era boa, não é?

**Pedro Oliveira** – Não.

**Keka Simões** – Dormente ruim, muita coisa podre e tal. Quem era responsável por fazer vistoria e inspeção na linha do trem, no trem?

**Pedro Oliveira** – Tinha o engenheiro. O engenheiro e o mestre-de-linha eram responsáveis pela conservação da linha.

**Keka Simões** – Mas eles faziam isso freqüentemente?

**Pedro Oliveira** – O engenheiro não. Uma vez ou outra o engenheiro vinha. Mas o mestre-de-linha tinha que ir sempre, todo dia tinha que correr a linha. Ia todo dia com o pessoal dele, com os socadores de linha.

**Keka Simões** – Se tivesse algum problema, ia uma turma para arrumá-lo?

**Pedro Oliveira** – Ia a turma para arrumar. Era por isso que tinha a máquina que acompanhava o mestre-de-linha: para levar dormente, pedra e o pessoal, para consertar a linha. Era por isso que tinha essa máquina sempre para eles. Chamava-se lastro<sup>61</sup>.

**Keka Simões** – Lastro?

**Pedro Oliveira** – Era.

---

<sup>61</sup> Trem de lastro.

**Keka Simões** – Certo. Que tipo de pessoa ficava na Estação, esperando o trem chegar?

**Pedro Oliveira** – Antigamente, tinha muito movimento de pessoal para passear, não é? Vinha aquela porção de moço, pessoal da rua vinha passear na Estação, esperando o trem chegar.

**Keka Simões** – Onde os passageiros se despediam ou recebiam os viajantes? Eles ficavam onde? Eles podiam ficar na plataforma?

**Pedro Oliveira** – Podiam ficar na plataforma. Era ali mesmo. Eles ficavam esperando, às vezes, um parente que chegava, outro que ia sair... Ficavam aí. Tinha um banco para sentar. Eles ficavam sentados [inaudível] na Estação. Ficavam contando caso.

**Keka Simões** – Contando caso?

**Pedro Oliveira** – É. Até o trem chegar.

**Keka Simões** – A passagem era cara? Como era o preço da passagem do trem?

**Pedro Oliveira** – Nem sei. A passagem não era cara, mas eu não lembro mais o preço da passagem, quanto era. Eu viajava, eu não pagava passagem. Agora, o pessoal pagava passagem, mas era pouca coisa. Não era cara.

**Keka Simões** – O senhor não pagava passagem porque a ferrovia...

**Pedro Oliveira** – Porque sempre a gente viajava em serviço, não é?

**Keka Simões** – Só em serviço. Mas se a família do senhor quisesse viajar...

**Pedro Oliveira** – Pagava.

**Keka Simões** – Pagava normal?

**Pedro Oliveira** – Pagava normal.

**Keka Simões** – Não tinha desconto?

**Pedro Oliveira** – Você sabe que nem lembro mais? Mas acho que tinha desconto. Tinha desconto sim.

**Keka Simões** – Além da Estação, era possível pegar passageiro em algum outro lugar?

**Pedro Oliveira** – Tinha estação e muita parada nos trechos, por aí fora. Tanto faz daqui para lá<sup>62</sup>, como para Ponte Nova. Tanto faz, subindo ou descendo<sup>63</sup>, tinha muita parada.

---

<sup>62</sup> Sentido Ouro Preto.

<sup>63</sup> Sentido Ouro Preto e sentido Ponte Nova, respectivamente.

**Keka Simões** – O que diferenciava a parada da estação?

**Pedro Oliveira** – Na parada, não tinha onde comprar passagem nem despachar nada. O objeto que os passageiros quisessem despachar... O chefe-de-trem tinha que fazer o despacho e cobrar a passagem deles ali.

**Keka Simões** – Ah, cobrava tudo na hora! Fazia o serviço... Tudo era o chefe-de-trem?

**Pedro Oliveira** – Tudo era o chefe-de-trem. Nas paradas, o chefe-de-trem era o responsável por fazer o despacho das mercadorias e cobrar passagem.

**Keka Simões** – Certo. Tinha algum regulamento que o passageiro do trem tinha que seguir?

**Pedro Oliveira** – Não tinha.

**Keka Simões** – Não?

**Pedro Oliveira** – Não.

**Keka Simões** – O senhor se lembra de algum caso, alguma coisa...

**Pedro Oliveira** – Só... O regulamento... Quando você comprasse passagem de segunda, você tinha que ir de segunda. Se fosse comprar de primeira, tinha que ir de primeira. Você não podia comprar de segunda e viajar na primeira. Não podia. Só se você pagasse a diferença.

**Keka Simões** – Certo. Tinha algum tipo de comércio dentro do trem? Venda de alguma coisa?

**Pedro Oliveira** – Tinha, tinha o restaurante.

**Keka Simões** – Ah, tinha vagão-restaurante?

**Pedro Oliveira** – Tinha! Tinha o vagão-restaurante...

**Keka Simões** – Em todos os trens?

**Pedro Oliveira** – Não, só trem de passageiro. No misto não tinha. Agora, vendedores de pipoca dentro do trem, de bala, esse trem<sup>64</sup> tinha também, não é?

**Keka Simões** – Esse carro do trem passageiro que tinha vagão-restaurante...

**Pedro Oliveira** – Só nesses trens noturnos.

**Keka Simões** – Só no noturno?

**Pedro Oliveira** – Só trem noturno.

**Keka Simões** – Os passageiros reclamavam de alguma coisa?

---

<sup>64</sup> Trem, neste caso, significa o tipo de mercadoria vendida no interior dos carros de passageiros.

**Pedro Oliveira** – Reclamavam quando o trem atrasava. Descarrilava, atrasava e eles reclamavam, não é? Até pôr aquele trem na linha... Ou senão tinha que levar um carro de passageiro para transportá-los para a Estação. Atrasava um pouco. Eles não achavam muito bom, mas o que podia fazer, não é?

**Keka Simões** – Em quais dias da semana o movimento na Estação era maior?

**Pedro Oliveira** – Sábado e domingo.

**Keka Simões** – Sábado e domingo? Esse movimento era maior por quê? Mais pessoas transitando?

**Pedro Oliveira** – Eram mais pessoas transitando: estavam de folga e vinham passear, não é?

**Keka Simões** – Movimento de passear na Estação e de viajar também?

**Pedro Oliveira** – É.

**Keka Simões** – Em alguma época do ano o número de passageiros aumentava?

**Pedro Oliveira** – Mês de setembro, o pessoal ia para Congonhas<sup>65</sup>. Aí fervia de gente! O pessoal saía de Ponte Nova... Vinha gente até quase em cima do vagão! A Estação ficava fervendo! Gente demais! Depois foi e acabou isso. O pessoal ia de ônibus para... Antigamente, não tinha ônibus, era só trem.

**Keka Simões** – Então essa época de setembro dava muito movimento?

**Pedro Oliveira** – Era. De sete a 14 de setembro.

**Jason Santa Rosa** – O que tinha em Congonhas?

**Pedro Oliveira** – O Jubileu do Senhor Bom Jesus<sup>66</sup>, não é?

**Keka Simões** – Em alguma outra época aqui tinha, assim, movimento?

**Pedro Oliveira** – Não, era só nessa.

**Keka Simões** – O senhor já falou de alguns restaurantes em volta da Estação, não é? Agora vamos falar um pouquinho mais da Estação e da cidade. Além dos restaurantes que o senhor falou, tinha algum tipo de pensão, de hotel aqui por perto?

**Pedro Oliveira** – Tinha. O Hotel Muller<sup>67</sup> ali perto. Tinha o Hotel Muller, o hotel também de... O nome dele aí, só que me esqueci. Lá perto do Jardim<sup>68</sup> tinha

---

<sup>65</sup> Congonhas do Campo, município de Minas Gerais, por onde passava um trecho da Linha do Paraopeba, pertencente à antiga Estrada de Ferro Central do Brasil. Possuía uma estação ferroviária.

<sup>66</sup> Jubileu de Nosso Senhor do Bom Jesus do Matozinhos.

<sup>67</sup> Localizado no centro de Mariana, próximo à Estação Ferroviária.

<sup>68</sup> Nome dado pelos moradores de Mariana à Praça Gomes Freire de Andrade.

outro hotel, um hotel muito antigo também. Em Mariana tinha pouco hotel. Agora é que tem muito. Antigamente, tinha uns dois ou três hotéis, só.

**Keka Simões** – Quando o passageiro desembarcava aqui, com muita bagagem, como era feito o transporte dessa bagagem? Como o passageiro saía da Estação e ia embora com suas bagagens?

**Pedro Oliveira** – Tinha um pessoal – eles chamavam de carregador – que punha a mala nas costas e levava para o passageiro até o hotel.

**Keka Simões** – O senhor lembra se alguma vez o trem trouxe até Mariana alguma autoridade, alguma pessoa importante?

**Pedro Oliveira** – Não lembro. Eu só lembro que veio o pessoal da Leopoldina. Tinha o pessoal da Leopoldina, que vinha do Rio, esse negócio... Como se chamava, gente? Esqueci como se falava o nome desse pessoal... Não lembro mais o nome do pessoal. Tinha gente importante que vinha aí.

**Keka Simões** – Mas vinha um trem diferente?

**Pedro Oliveira** – Vinha! Vinha um trem só para trazê-los aqui.

**Keka Simões** – É? Um trem melhor, por dentro mais chique, alguma coisa assim?

**Pedro Oliveira** – É. Mas eu estou querendo lembrar... Era o pessoal da Cruz Vermelha<sup>69</sup>, sei lá, eles que vinham [inaudível] aí.

**Keka Simões** – É?

**Pedro Oliveira** – Era.

**Keka Simões** – Aqui havia alguma festa especial feita pelos ferroviários ou para os ferroviários? Não?<sup>70</sup> O senhor não lembra?

**Pedro Oliveira** – Não lembro.

**Keka Simões** – O senhor falou que trabalhou por uns tempos no Horto, em Belo Horizonte.

**Pedro Oliveira** – Trabalhei.

**Keka Simões** – Como foi essa experiência no Horto? Como era a Estação? Qual a importância dela diante das outras? Existia alguma diferença?

**Pedro Oliveira** – A diferença... Lá tinha Estação e depósito. Era muita gente lá! Consertava essas máquinas a diesel, montava também... Essas máquinas,

---

<sup>69</sup> Instituição dedicada ao socorro de feridos nos campos de batalha, à liberação de prisioneiros de guerra e à ajuda a vítimas de catástrofes e desastres naturais.

<sup>70</sup> O entrevistado faz um gesto negativo.

quase todas, foram montadas no Horto. Tinha uma oficina muito grande. Eu fui para lá porque, em Mariana, tinha gente demais, estava sobrando gente aqui e lá estava faltando. Aí transferiram um bocado de gente para lá. Eu fiquei durante cinco anos lá. Morava no dormitório.

**Keka Simões** – Lá tinha dormitório?

**Pedro Oliveira** – Tinha.

**Keka Simões** – Quando o senhor parou de trabalhar na ferrovia?

**Pedro Oliveira** – Eu parei quando me aposentei.

**Keka Simões** – Quando foi isso?

**Pedro Oliveira** – Eu me aposentei no dia 23 de março de 1983.

**Keka Simões** – O senhor se aposentou porque quis...

**Pedro Oliveira** – Não. O tempo.

**Keka Simões** – Tempo de serviço?

**Pedro Oliveira** – É.

**Keka Simões** – O senhor se lembra de algum caso, engraçado ou triste, que ocorreu com o senhor? De alguma história relacionada ao trem ou à Estação, que aconteceu aqui e que o senhor gostaria de contar para a gente?

**Pedro Oliveira** – Não, comigo nunca aconteceu nada. Aconteceu aí foi um... Perto aqui, perto daquele túnel ali<sup>71</sup>, tombaram uns vagões de cimento e um companheiro meu foi... O trem disparou. Ele saiu da máquina para ajudar o guarda-freio a apertar os vagões, porque os vagões tinham uns freios por cima. Aí o trem descarrilou e desengatou e tombou. Ele estava em cima do vagão. Tombou em cima dele. Ele esmigalhou tudo lá dentro do buraco. Inclusive, eu acho que os vagões estão lá até hoje, perto do túnel, ali em cima.

**Keka Simões** – No túnel, subindo?

**Pedro Oliveira** – Subindo.

**Keka Simões** – Tem mesmo uns vagões, subindo ali.

**Pedro Oliveira** – Pois é...

**Keka Simões** – Lá em cima, quando você começa a subir para Passagem<sup>72</sup>, você olha assim: lá embaixo<sup>73</sup> tem uns vagões.

**Pedro Oliveira** – Mas não é lá em cima! É aqui mesmo.

---

<sup>71</sup> Refere-se ao primeiro túnel do trecho Mariana – Ouro Preto, nesse sentido.

<sup>72</sup> Por Passagem de Mariana passava um trecho do Ramal da Ponte Nova, pertencente à antiga Estrada de Ferro Central do Brasil. O distrito possuía uma estação ferroviária.

<sup>73</sup> Explica para o supervisor Jason Santa Rosa.

**Keka Simões** – Aqui embaixo?

**Pedro Oliveira** – Nesse primeiro túnel. Não tem esse primeiro túnel aqui?

**Keka Simões** – Ah! Eu vi foi lá em cima!

**Pedro Oliveira** – Não, lá em cima não. Aqueles vagões que estão lá em cima são vagões que eles davam para os outros morarem e coisa. Acho que é isso aí.

**Jason Santa Rosa** – Eu soube desse acidente com esses vagões e eu não sei onde é.

**Pedro Oliveira** – É para cá... É aqui nesse túnel. Não tem esse primeiro túnel? Para cá do túnel, uns 300 metros. Tem vagão lá no buraco, ainda. Um colega meu morreu, morreu esmagado, foi um custo para tirá-lo de lá! [inaudível] uns vagões para tirar. Ele ficou todo entupido de cimento. Morreu lá.

**Jason Santa Rosa** – Quando foi?

**Pedro Oliveira** – Ah! Foi em 1968, 1969, por aí.

**Jason Santa Rosa** – Como se chamava esse senhor? O senhor lembra?

**Pedro Oliveira** – O que morreu? O que morreu até não era daqui. Era de São Geraldo<sup>74</sup>. Esqueci o nome dele. Mas trabalhava aqui, veio para cá e trabalhava aqui. Eu esqueci o nome dele, um rapaz novo.

**Jason Santa Rosa** – Nunca tiraram os vagões de lá, não é?

**Pedro Oliveira** – Estão lá até hoje. Muito tempo tem esse trem<sup>75</sup>!

**Keka Simões** – E algum caso engraçado, que aconteceu ou que já contaram para o senhor?

**Pedro Oliveira** – Ah, eu não sei nada de engraçado! Tudo era serviço! Dureza, nossa! Conosco não tinha nada de engraçado, era tudo no duro mesmo! Suava de tanto trabalhar! [risos]

**Keka Simões** – Quando a rodovia<sup>76</sup> foi paralisada, o que o senhor sentiu?

**Pedro Oliveira** – Olha, eu senti muita falta, por causa do movimento que tinha aqui. Depois parou tudo, ficou esse trem morto aí, ficou muito feio, não é? Agora...

**Keka Simões** – Quando o senhor se aposentou, em 1983, ainda corria o trem de passageiro?

---

<sup>74</sup> Município de Minas Gerais, por onde passava um trecho da Linha de Caratinga, pertencente à antiga Estrada de Ferro Leopoldina. Possuía uma estação ferroviária.

<sup>75</sup> Trem, neste caso, é uma referência ao acidente citado.

<sup>76</sup> A entrevistadora enganou-se: o correto é “ferrovia”.

**Pedro Oliveira** – Corria.

**Keka Simões** – Ainda tinha?

**Pedro Oliveira** – Tinha.

**Keka Simões** – Tinha o mesmo movimento? Como era?

**Pedro Oliveira** – Não. O trem de passageiro mesmo, o expresso mesmo, que corria direto, não. Tinha o misto, só o misto: Ponte Nova – Belo Horizonte. Esses dois trens, só. E fazia esse trem... Quando me aposentei também, Maria Fumaça só tinha uma ou duas. O resto era só máquina a diesel.

**Keka Simões** – O trem deixou saudade?

**Pedro Oliveira** – Bastante! Bastante saudade! Tinha muito movimento! Depois você vê o trem parado: é muito feio! Agora, voltou aí outra vez. Mas agora eu estou vendo o trem parando outra vez, já não estou vendo... Bom era quando tinha Maria Fumaça! Os meninos ficavam todos doidos para ver a Maria Fumaça! O pessoal ficava alegre... O apito da Maria Fumaça! Agora não! Essa daí<sup>77</sup> de vez em quando está parada: não corre nem para baixo nem para cima, fica enguiçada. A Maria Fumaça foi embora e acho que nem volta mais! Será que volta?

**Keka Simões** – Volta. Tem que voltar!

**Pedro Oliveira** – Tem que voltar mesmo, porque o pessoal está sentindo falta dela. Os meninos mesmos, de vez em quando, encontram-se comigo: “Oh! Senhor Pedro, cadê a Maria Fumaça? A Maria Fumaça foi embora e não volta mais”. Eu falei: “Ela volta ainda. Qualquer hora ela chega aí”.

**Jason Santa Rosa** – Por que o senhor acha que ela está com dificuldade agora?

**Pedro Oliveira** – Você sabe que eu estou achando que essa Maria Fumaça... A dificuldade dela não é... No combustível dela. Aquele carvão dela, aquele carvão coque, esse carvão não tem caloria para manter a pressão. Quando ele puxa o regulador, ela vai<sup>78</sup> e o [ponteiro na, no canto]<sup>79</sup>: a caloria é pouca. O carvão para essas máquinas tem que ser carvão mineral. Esse carvão coque não tem caloria para... Por isso ela não sobe aí. Começa a andar, abaixa a pressão e não vai. E o carvão mineral é um carvão mais coisa; aí vai, mantém a

---

<sup>77</sup> Refere-se à locomotiva a diesel, usada pelo Trem da Vale, durante o período de manutenção da Maria Fumaça.

<sup>78</sup> Imita o som.

<sup>79</sup> Palavras mais aproximadas do que foi possível ouvir.

caloria ali. Esse aí é fraco. Esse carvão, essa lenha verde que eles põem, isso não vale nada.

**Keka Simões** – Lenha verde?

**Pedro Oliveira** – É por isso que não vai. Quando se puxa o regulador da máquina para ela andar, ela começa o [segmento]<sup>80</sup>; com um pouco, dá mais um [dentinho]<sup>81</sup>, a pressão cai e [agarra]<sup>82</sup>. Não vai. Agora, se eles puserem uma... As máquinas nossas eram a mesma que essa daí. Subiam folgadas com cinco vagões! E não paravam. Iam no [batido]<sup>83</sup> certo, faziam o horário certinho por aí afora. Agora, um maquinão desse aí com esses carrinhos, coisa aí, não vai? Chega ali, agarra, precisa da outra empurrar. É feio uma máquina dessa empurrar a outra sabe por quê? Lá vai uma máquina dessa... Isso aí eu sei [riso], [inaudível], essa máquina aí. Você vai empurrando, a máquina vai lá na frente, vai essa outra empurrando. E se a da frente cair lá na curva? Como faz? Vai tudo para o buraco! A outra vai empurrando... Está certo ou não está? Não pode! Não pode ter uma coisa dessas!

**Keka Simões** – Quer perguntar alguma coisa?

**Jason Santa Rosa** – Sobre a Estação, o fim de semana: ficava muita gente? As pessoas da cidade vinham para cá? O que acontecia?

**Pedro Oliveira** – Vinham passear, ver o movimento do trem. O pessoal da cidade vinha. Dia de domingo então! Sábado, domingo, feriado, ah! Ficava cheia de gente a Estação, passeando aí.

**Jason Santa Rosa** – O que se fazia?

**Pedro Oliveira** – Para ver o movimento do trem, chegada e saída de trem. Era assim.

**Jason Santa Rosa** – Mas tinha show, banda...

**Pedro Oliveira** – Não tinha nada, tinha nada! Só ver o movimento do pessoal, quem chegava e quem saía.

**Jason Santa Rosa** – Não tinha banda de música, não?

**Pedro Oliveira** – Não, não tinha.

**Jason Santa Rosa** – Tinha namoro?

**Pedro Oliveira** – Às vezes, tinha.

---

<sup>80</sup> Palavra mais aproximada do que foi possível ouvir.

<sup>81</sup> Palavra mais aproximada do que foi possível ouvir.

<sup>82</sup> Palavra mais aproximada do que foi possível ouvir.

<sup>83</sup> Palavra mais aproximada do que foi possível ouvir.

**Jason Santa Rosa** – Como era o namoro no trem, o senhor lembra?

**Pedro Oliveira** – Ah, não lembro! Eu ia lá na máquina. Não via, lá atrás, como estava o namoro deles. Não dava para ver. [risos]

**Jason Santa Rosa** – Não, não é?

**Keka Simões** – Eder, você tem alguma pergunta?<sup>84</sup> Mais alguma coisa, Jason? Senhor Pedro, o que o senhor achou de ter dado esta entrevista para a gente?

**Pedro Oliveira** – Gostei muito, uai! Foi uma satisfação ser lembrado por vocês.

**Keka Simões** – Alguma outra coisa, que nós não perguntamos ou não conversamos, o senhor gostaria de acrescentar?

**Pedro Oliveira** – Não, era só isso mesmo. Já falei demais também, não é? [risos]

**Keka Simões** – Senhor Pedro, em nome do Trem da Vale, nós agradecemos ao senhor o depoimento que prestou para a história da ferrovia e de Mariana. Muito obrigada.

**Pedro Oliveira** – De nada.

**[Término da entrevista]**

---

<sup>84</sup> O monitor indica com um gesto que não tem perguntas.